

2 TESALONIKA

Tesalonika mbal tuku waŋe Paulusŋge arnu kuyarna

Paulus nu Korinŋge minmba Tesalonika mbal tuku waŋe ambonŋa kuyarna le yar ndui ta mbolŋge ndo nu maŋ lato waŋe arnu te kuyarmba pilna le nane tugum kina. Waŋe te tugunu ta tenenmba.

Tesalonika mbal nane Paulus tuku waŋe ambonŋa kuyarna ta burkinaig sulumba katese maye ndanaig. Nane Yesus luka prowam tuku pasa Paulusŋge kuyarna ta burkumba tugunu katese ndamba nu buk luka prona ŋga idusnaig. Ta tuku Paulus nu nane tuku wamduŋ purfeu serningam tuku waŋe arnu te kuyarna.

¹ Tane Mam Kuate le Sunŋo Yesus Kristus nale tuku mbal Tesalonikaŋge minig tane ŋakmba kaiye. Ye Paulus Silvanus le Timoteus sine tane ndoŋ pasa-pasakam proweg.

² Mam Kuate le Sunŋo Yesus Kristus nale tane ake sinaŋ make patika ŋgamuŋgal wamduŋ bul sertinŋuwaik. Son.

Wam kame Yesus tuku ait mbolŋge prowamŋgaig

³ O tira kame, sine mara mara tane idustiŋmba Kuate gare pasa tuweg. Tangine ŋgamuŋgal son sunŋo ŋayote le tane tangine tangine lato lato muŋgu kume purkade tukunu sine Kuate gare pasa tuweg ta maŋau kumumbi keg.

4 Sine Kuate tuku kuasmbi ḡakmba ḡgamukḡge tane tuku sunḡomba saka payamkeḡ. Nane afu tane pitimbi tidonḡade le rar kamusmba tanḡine ḡgamunḡal son bike ndaka sanḡri tinḡade wam ta tuku sine tane tuku payamka nane saninḡeg.

5 Kuate nu kumumbi tane piletinḡit. Tane Ku-ate kulatkate ma mbol kambim tuku minig sulumba piti ta kanḡerde. Nu piti tambi tane sanḡri piletinḡuwa le minap ma ma nu kulatkate ma mbol kanḡaig.

6-7 Sunḡo Yesus nu nuḡe eḡel kame sanḡri ḡak nane ndon samba mbolḡe pa mane sunḡo tanan mayok kuwaig le nane afu tane piti tinḡig ta Kuate nu kumumba pa ninḡamḡgat.

8 Nu promba nane afu Kuate idus ndade mbal sinḡine Sunḡo Yesus tuku pasa mayenu pitaide mbal nane ḡakmba pa sunḡo ninḡamḡgat.

9 Nu nane pa ninḡuwa le nane Sunḡo tuku tu-mail nuḡe kilḡa maḡ kanḡer ndamba mine ḡayonu mbolḡe minmba minamḡgaig.

10 Nu prowa le sine nuḡe mbal nu kanḡermba mbarin-mbarinmba nu tuku nyu sunḡo ta tedunḡamḡgig. Sine tane ḡgamukḡge pasa kukligen le tane son ḡginaig ta tane mata nu mbarinamḡgaig.

11 Sine wam ta idusmba mara mara tane tuku ḡga Kuate yabanḡeg. Nu tane nuḡe mbal mayok kambim tuku wikina ta tane nu am mbolḡe tanamba mayok kape ḡga nu yabanḡeg. Tane buk tanḡine ḡgamunḡal sonmbi wam magenu ḡakmba kam idusde tukunu Kuatenḡe nu nuḡe sanḡri tinḡuwa le wam kame tanamba mayok kuwaig ḡga iduseḡ.

¹² Mayok kuwaig le Sunḡo Yesus Kristus tuku nyu tane ḡgamukḡge sunḡokuwa le tane nu mbolḡge mata nyu tamḡgaig. Sinḡine Kuate Sunḡo Yesus Kristus nale tane ake sinḡan make patikade. Son.

2

Une tuku tugu tanḡo

¹ O tira kame, Sunḡo Yesus Kristus prowa le sine ḡakmba nu tugumḡge maḡgurkamḡgig. Sine wam ta tuku pasa afu satinḡamḡgig.

² Ande nuḡe kinḡambi Yesus nu buk luka prona ḡga sakuwa ko Paulus nane tanḡamba sakinaig ko kuyarnaig ḡga satinḡuwaig ndeta tane pasa ta ismba piriri ḡjayomba ḡgamunḡgal piti ndatinḡuwa.

³ Tane rironḡkap. Nane afu tane yabritinḡbekaig. Yesus prowam tuku ait ta pro ndawa le ambonḡa tanḡo pino ḡakmba wamdus ulendimba Ku-ate pitaiwaig le une tuku tugu tanḡo mayok kanḡat. Tanḡo ta nu ḡgisikam tuku tanḡo.

⁴ Nu mayok ka tanḡo nu ndo mbarinḡwaig ḡga idusmba tanḡo tuku mbara yimyam nanḡine mbarinḡningam tuku aḡan kame ta ḡakmba ndonḡ ḡgueu minmba tidonḡ pankamḡgat. Nu Kuate tuku wande sunḡo sinamḡge minyok minmba ye ndo Kuate ḡga sakamḡgat.

⁵ Ye tane ndonḡ minen sulumba wam ta tuku satinḡen ta tane idus ndade?

⁶ Une tuku tugu tanḡo ta nuḡe ait kumunḡguwa le nu mayok kanḡat. Sanḡri andenḡe nu mayok kambim tuku peute. Sanḡri ta tane kila.

⁷ Kile une tuku tugu tanjo nu kuirkuirka piroka minit. Tanjamba minwa le ma ma sanjri nu peumba minit ta nu kusrewamngat.

⁸ Kusrewa le une tuku tugu tanjo nu mayok kangat.

⁹ Mayok kuwa le Satan nu sanjri yimyam tuwa le nu yabri wam kitek sanjri njayo gudommba kile-mayokkamngat.

¹⁰ Tanjamba nu nane ngisikam tuku mbal tugumnge manjau njaigonu ke lika sanjri tamba yabrinjngamngat. Nane muskil kile-tidinge njngam tuku pasa tugusek ismba mbulmba pitaide tukunu nane ngisikam tuku minig.

¹¹ Ta tuku Kuate nu nane tuku wamdus nginngan sernjnguwa le nane yabri manjau ta kanjerka son ngamngai.

¹² Nane Kuate tuku pasa tugusek pitaide sulumba une manjau kam tuku ngamngal kundekundenjngig mbal Kuate nu nane pa njayonu njngamngat.

Kuate nu Tesalonika mbal madinjingina

¹³ O tira kame, sine tane idustinjmba Kuate gare pasa tuweg. Nu tane tuku kume purte. Nu abo abo tane Tukul Guwa mbolnge Kuate tuku mbal mayok ka pasa tugusek ismba son ngap le tane tuku muskil kile-tidinge njngam tuku tane maditjngina.

¹⁴ Tane sinjngine Sunjo Yesus Kristus tuku kilnja sanjri sunjo tap nga sine tane ngamuknge pasa mayenu kukligen le Kuate nu tane wikina.

¹⁵ O tira kame, tane wam ta idusmba bike ndaka sanjri tjnga sinjngine minjgemi ko wanjemi

Kuate tuku pasa satinḡigenj ta dubi mageka bige dedenḡap.

¹⁶ Singine Mam Kuate nu sine tuku sunḡomba kume purmba ake sinan sine make patikate le sine wam mayenu tairnḡa minmba nḡamuḡgal mukuk nḡak mineḡ.

¹⁷ Singine Sunḡo Yesus Kristus Mam Kuate nale tane wamdus sanḡri piletinḡuwaik le tane wam ke likade ko pasa sakade ta magenu kile-mayokkap nḡa Kuate yabanḡet. Son.

3

Yabanḡam tuku pasa

¹ O tira kame, ye pasa te ndo satinḡamḡgit. Sunḡo tuku pasa tane nḡamuknḡe sunḡokina tanḡamba afu nḡamuknḡe sunḡokuwa nḡa tane sine tuku nḡa Kuate yabanḡap.

² Kuate tuku pasa isig mbal afu son nda nḡade. Ta tuku tanḡo nḡaigonu nane sine nḡaigo siglikubekaig nḡa Kuatenḡe sine tursinḡam tuku nḡa yabanḡap.

³ Sunḡo nunḡe tane tuku nḡamuḡgal sanḡri piletinḡamḡgat. Nu tane kulatkuwa le Satan nu tane nḡaigo siglike nda.

⁴ Sunḡo nu wamdus sinḡina le sine tane tuku wamdus ar ar ndaweg. Sine wam pagu pasa buk satinḡigenj ta tane tanḡamba ndo ke lika minmba minamḡgaig ta sine kila.

⁵ Kuatenḡe tane wamdus purfeu sertinḡuwa le nu tane tuku sunḡomba kume purte wam Yesus nu sanḡri tinḡa bike ndakina manḡau ta lato lato kila patika wamdus sanḡri tinḡap nḡa ye tane tuku nḡa Kuate yabanḡet.

Pirokam tuku pasa

⁶ Tira kame, sine singine Sunjo Yesus Kristus tuku nyu mbolnge wam pagu pasa te satinngamngig. Tira ande nu sine tane wam pagu tinngigenj pasa ta pitaimba piro ndaka ake kaloimba minwa kande tane nu ndonj ulendi ndakap.

⁷ Sine tane ngamuknge mingenj ta ake kaloimba mine ndakigenj.

⁸ Sine afu tugumnge nyamaganj ake yai ndakigenj. Sine njakmba piyamba kilgenj. Sine tane piti tinbekig nga ki furir mindek singine waimbi piroka matuk kagenj.

⁹ Sine Kristus tuku piro mbal tukunu sine tane tuku aganj ndende ake kilam kumunj ta tane sine tuku manjau ta kubemba tanjamba pirokap nga sine piroka tane tuku aganj ndende kile ndakigenj.

¹⁰ Sine tane ngamuknge mingenj sulumba tenemba wam pagutinngigenj. Tanjo ima nu piro ndaka ake minwa kande nu nyamaganj nye ndakuwa ngigenj.

¹¹ Tane tuku afu kanyummba ake kaloimba minig sulumba afu tuku wam kugerkade ta afunge kubede le sine iseg.

¹² Sine Sunjo Yesus Kristus tuku nyu mbolnge mbal tananj wam pagu pasa tembi sarsarinngamngig. Nane wamdus bafukmbi piroka piro tuku piya tamba nanjine nyamaganj piyawaig.

¹³ Tira kame, tane wam magenu kam tuku kanyum ndawap.

¹⁴ Sine wane te pilbe le tane tugum prowa le ande nu sine tuku pasa te pitaiwa kande tane nu

kanġermba kiko tuwa nġa nu ndoŋ ulendi ndakap.

¹⁵ Nu tane tuku tira ta nu nġueu tanġo tanġaŋ kanġer ndamba nu rironġ pasa tape.

Kaiye pasa

¹⁶ Nġamuŋgal mukuk wamdus bulok maŋau Sunġo nu tugu. Nuŋġe mara mara tanġine mine nġakmba tuku nġamuŋgal mukuk wam bul ser-tiŋġuwa. Nu tane nġakmba ndoŋ minwa. Son.

¹⁷ Ye Paulus ye kile yiŋe waimbi kaiye pasa te kuyaramġit. Tane nġakmba kaiye. Waŋe te ye tuku nġa tane katesewam tuku ye yiŋe wai kuyar tuku maŋau pilet. Yiŋe waŋe nġakmba mbolġge ye tanġawet.

¹⁸ Siŋġine Sunġo Yesus Kristus nu tane nġakmba ake sinaŋ make patikuwa.
Son.

KUATE TUKU PASA
Portions of the Old Testament and The New Testament
in the Siroi Language of Papua New Guinea
Sampela hap Buk Baibel long tokples Siroi long
Niugini

copyright © 1975, 1999 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Siroi

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2013-02-07

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

9d2e8659-afb4-5cca-93d8-23ebf89e1709